



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of April 11 - 17, 2021 ❖ Tone 3
4th Sunday of Great Lent ❖ St. John Climacus of Sinai

SCRIPTURE READINGS

Heb. 6:13-20 & Eph. 5:9-19

BRETHREN: For when God made a promise to Abraham, because He could swear by no one greater, He swore by Himself, saying, "Surely blessing I will bless you, and multiplying I will multiply you." And so, after he had patiently endured, he obtained the promise. For men indeed swear by the greater, and an oath for confirmation is for them an end of all dispute. Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath, that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us. This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek.

BRETHREN: for the fruit of the Spirit is in all goodness, righteousness, and truth, finding out what is acceptable to the Lord. And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose them. For it is shameful even to speak of those things which are done by them in secret. But all things that are exposed are made manifest by the light, for whatever makes manifest is light. Therefore He says: "Awake, you who sleep, Arise from the dead, And Christ will give you light." See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, redeeming the time, because the days are evil. Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord is. And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord,

Mark 9:17-31

AT THAT TIME: A man came to Jesus and said, "Teacher, I brought You my son, who has a mute spirit. And wherever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth, gnashes his teeth, and becomes rigid. So I spoke to Your disciples, that they should cast it out, but they could not. Jesus answered him and said, "O faithless generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him to Me." Then they brought him to Jesus. And when he saw Jesus, immediately the spirit convulsed him, and he fell on the ground and wallowed, foaming at the mouth. So Jesus asked his father, "How long has this been happening to him?" And he said, "From childhood. And often he has thrown him both into the fire and into the water to destroy him. But if You can do anything, have compassion on us and help us. Jesus said to him, "If you can believe, all things are possible to him who believes." Immediately the father of the child cried out and said with tears, "Lord, I believe; help my unbelief!" When Jesus saw that the people came running together, He rebuked the unclean spirit, saying to it: "Deaf and dumb spirit, I command you, come out of him and enter him no more!" Then the spirit cried out, convulsed him greatly, and came out of him. And he became as one dead, so that many said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. And when He had come into the house, His disciples asked Him privately, "Why could we not cast it out?" So He said to them, "This kind can come out by nothing but prayer and fasting." Then they departed from there and passed through Galilee, and He did not want anyone to know it. For He taught His disciples and said to them, "The Son of Man is being betrayed into the hands of men, and they will kill Him. And after He is killed, He will rise the third day."

& Matthew 4:25-5:12

DAILY READINGS:

April 12th
Is. 37:33-38:6
Gen. 13:12-18
Prov. 14:27-15:4

April 13th
Is. 40:18-31
Gen. 15:1-15
Prov. 15:7-19

April 14th
Is. 41:4-14
Gen. 17:1-9
Prov. 15:20-16:9

April 15th
Is. 42:5-16
Gen. 18:20-33
Prov. 16:17-17:17

April 16th
Is. 45:11-17
Gen. 22:1-18
Prov. 17:17-18:5

April 17th
Heb. 9:24-28
Mark 8:27-31

Weekly Calendar

Sunday, April 11th
 Divine Liturgy 9:00 a.m. [limited attendance] "live stream"

Wednesday, April 14th
 Presanctified Liturgy 6:00 p.m. [limited attendance] "live stream"

Saturday, April 17th
Pre-Pascha Clean-up 9:00 - ??
 Great Vespers 5:00 p.m. [limited attendance] "live stream"

Sunday, April 18th
 Divine Liturgy 9:00 a.m. [limited attendance] "live stream"

Wednesday, April 21st
 Presanctified Liturgy 6:00 p.m. [limited attendance] "live stream"

Saturday, April 24th
 Festal Great Vespers and Blessing of Palms & willows 5:00 p.m. [limited attendance] "live stream"

PARISH STEWARDSHIP

Sunday April 11
 Greeter: G. Dresko
 Cleaning: —
 Coffee: —

Sunday April 18
 Greeter: G. Dresko
 Cleaning: —
 Coffee: —

Parish Figures

Collection: \$ 2,386
 YTD: \$ 42,317 **[91.2%]**
 YTD Goal: \$ 46,424.00
 (14wks) [\$ 3,316.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CT 06050-2876
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573 - 0013
Home: (860) 582 - 7686
frdavid@htocnb.org

Paul Salina, Council Warden
(860) 202 - 3830
pgsalina@comcast.net

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794 - 3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

◆ **Paschal Services:** In an effort to have as complete and safe a Holy Pascha as possible we need to know how many of you all will be coming to the Paschal Liturgy (10:30pm) and the Vespers of Pascha (12 noon). Please begin to email, text or call Fr. David so that we can seat everyone properly and know what assistance we will have at these services.

◆ **Private Confession:** We have been given a blessing by His Beatitude, Metropolitan TIKHON to have Private Confession on a one-on-one basis, social distanced, by appointment. For those who want to come to private confession please contact Fr. David via email, text or phone to set up a convenient time.

◆ Butter Lambs:

Antoinette Rudy will be making butter lambs for your Pascha basket. A sign-up sheet is at the check-in area.



◆ The April monthly charity collection is for the Prudence Crandall Center for Women.

For over 45 years, Prudence Crandall Center has been a leader in our state's efforts to reduce the devastating impact of domestic violence in the lives of victims, their children, and our community. Today PCC is one of only a few programs in the country offering the full spectrum of shelter, housing and support services needed to offer practical, long-term solutions to the challenges faced by victims, helping them heal and move forward to safe, self-sufficient lives, free of violence. We also provide professional trainings, prevention programs for youth, and outreach to raise awareness, reach victims in need, and prevent violence in the future. Through all of our programs and

"For the sick and suffering"

.. all those suffering due to the present pestilence, COVID-19 ..

Joseph Kowar	Arlene Potter
Nicholas Tabakow	Alex Polzun
Anastasiya Hudzen Filon	Margaret Wagner
Stella (Stephanida) Liwen	Peter Labas
George Ludko	Paul Culton
Jennie (Evgenia) Everson	Helen Anop

MApr. Michael Koblosh (Alexandria, VA)

Priest Antony Gori (Parkinson's)

Mat. Natasha Lazor

Mat. Laryssa Hutnyan (ovarian cancer -

Sagamore Hills, Ohio)

Mat. Alexandra Safchuk (cancer - Bethesda, MD

schoolmate of Fr. David)

Mat. Anne Hosking (St. Alexis, Clinton, CT)

Mat. Cynthia Elizabeth Voytovich (Holy

Transfiguration, New Haven, CT)

Nona Richards (Mother of Sarah Clark)

Alice Stebelski (Aunt of Mallory Kokus)

Stephen Place (Husband of Paula Place)

Shi Shi Place (Daughter-in-law of Bill & Mary Place)

Ricardo Garcia ('little brother' of Gladys Labas)

Dimitry Shafran (Husband of Raissa Shafran)

Heorhi Hudzen (Father of Anastasiya Hudzon Filon)

Antanina Andrukevich (Grandmother of Mikalai Filon)

Jean Sharon (recovery - Sister-in-law

of Rosemary Delaney)

Ruth Serafino (Parkinson's - Friend

of Rosemary Delaney)

Gerry Collins (cancer - Cousin of Rosemary Delaney)

Sharon Fisher (Parkinson's - Friend

of Rosemary Delaney)

David Nutthall (kidney cancer - Friend

of Rosemary Delaney)

John Delaney (recovery - Husband

of Rosemary Delaney)

Ann Anop (breast cancer - Wife of Peter Anop)

Arthur Everson (Parkinson's - Nephew

of Jennie Everson)

Janet Culton (Wife of Paul Culton)

Steven O'brien (cancer - Son-in-law of Jean Murr)

Michael Hricus (Brother of Marion Bichun)

Dimitry Wallack (Brother-in-law of Marion Bichun)

Julie C. (surgery - Sister-in-law of James Nicholas)

Sharron Gray (recovery - Mother of Stephanie Thomas)

... all our health care professionals!

.... and all those home-bound or in nursing homes!

NEWLY

MApr. Basil Summer [Mar 26] (Former Director of FOS - long time friend of Fr. David)

Apr. Vladimir Lecko [Mar 6] (Native son of SS. Cyril & Methodius, Terryville)

Neven Stanišić [Mar 23] (and those with him on Colorado)

DEPARTED:

Hoshanna Ferrari [Mar 26] (Father of a friend of Cassandra Breitsprecher)

Nancy Tate [Apr 7] (Mother of Paula Place)

..... and especially all the thousands of victims of COVID-19.

ΕΒΧΗΝΑ ΠΑΜΑΤΩ

services, we touch the lives of 8,000 adults and children each year throughout our region and state.

Visit their website at:

www.prudencecrandall.org

The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

◆ Men's Club Lotto -

89 Diane Dounouk

Support the Men's Club
Special Projects Fund!!

Do you have your number?!?!?

Have you made your payment?!

Christopher Thomas (Brother of John Thomas)
Marilyn Thomas (Sister-in-law of the Thomas')
Patrick Peapples (Son-in-law of the Thomas')
Katherine Peapples (Daughter of the Thomas')
child Olivia Hurley (Friend of the Rottman's)
Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)
Barbara Davis (recovery - Friend of the Santoro's)
Deborah Ray (recovery - Friend of Rachel Santoro)
Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)
Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)
Howard Gauthier (Brother-in-law

of Elizabeth Bradanini)

Diane Pavelchak (Friend of Elizabeth Bradanini)

Sandy Reinke (Friend of Elizabeth Bradanini)

Rosa Melluzzo (Potter's daughter's in-law)

Ronald Andruszkiewicz (cancer - Brother

of Arlene Potter)

Samuel Funk (surgery/recovery - Nephew of

Sonia & George Matyczzyk)

Maureen Ludko (recovery - Wife of George Ludko)

John Ludko (Brother of George Ludko)

Charles Smith (cancer - Friend of George L/Dan Br)

John Dinda (Friend of George Ludko)

Matthew Murphy (Nephew of Marie Shimchick)

Susan Morris (surgery recovery - Friend/Colleague

of Marie Shimchick)

Michael Belomyzy (Brother of Annette Salina)

Teri Polaske (Friend of Annette Salina)

Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)

Malik Gillani (Friend of Diane Dounouk)

child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of

Diane Dounouk)

Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)

Alexandra Hopko (in-operable tumors -

Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)

Joseph Moroz (Cousin of Mat. Melanie)

Ivan Gorbachev (Father-in-law of Richard Leardi)

Nina Gorbacheva (Mother-in-law of Richard Leardi)

Alex Flansburg (cancer - Cousin of the Dresko's)

Dierdre Falla (cancer - Colleague of Greg Dresko)

Hunter Weitowitz (Leukemia - Former Student

of Chris Dresko)

Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

◆ Future Dates:

Palm Sunday: Saturday, April 24th Festal Vigil

with Blessing of Palms 5:00 p.m. and Festal Di-

vine Liturgy, Sunday, April 12th 9:00 a.m.

Holy Week: April 26th - May 1st.

Pascha - May 2nd!!

Bright Monday, May 3rd: Paschal Divine Liturgy

& Procession 9:00 a.m.

April Finances

Income: \$ 2,357.00

Expense: \$ 7,024.44

Exp/Inc: \$ -4,667.44

Year-to-date Finances

Income: \$ 49,228.86

Expense: \$ 52,227.91

Exp/Inc: \$ -2,999.05